|  |  |
| --- | --- |
| **Tárgynév:** | Angol nyelvű, jogi szövegértelmezési gyakorlat |
| **Szint:** | 3-10 |
| **Előfeltétel:** | Ajánlott az Idegen Nyelvi Lektorátus angol nyelvű jogi terminológia kurzusainak előhallgatása vagy párhuzamos hallgatása, vagy legalább középfokú, általános angol nyelvismeret. |
| **Követelmény típus:** | Beszámoló (háromfokozatú) |
| **Óraszám és -típus:** | Nappali: | Előadás: |  |
| Gyakorlat: | 2 óra/hét |
| Levelező: | Előadás: |  |
| Gyakorlat: | 2 óra/félév |
| **Kredit:** | 2 |
| **Felelős szervezet neve:** | PPKE JÁK, Idegen Nyelvi Lektorátus |
| **Tárgyfelelős neve:** | Unger Anikó |
| **Oktatás célja:** | Az angol nyelvű, gyakorlati jellegű tárgy célja az, hogy értő olvasásra neveljen: elsődleges, hogy a joghallgató képes legyen idegen nyelvű szakmai szöveg értelemzésére, feldolgozására; szövegértelmezési készségét, lényeglátását a gyakorlatban fejlessze. Képes legyen a lényegi tartalom idegen nyelven történő reprodukálására a műfaji regiszter szerint, ugyanakkor képes legyen a szakmai feladatokat csoportmunkában is elvégezni (workshop). Az önálló prezentáció célja az, hogy a hallgató reflektív módon viszonyuljon a saját munkájához és azok következményeihez, elfogadja és beépítse a visszacsatolásokat, igénye legyen azokra. |
| **Tantárgy tartalma:** | Az elemzésre szánt szövegek hivatalos iratok, közigazgatási aktusok, valamint bírósági határozatok, kommentárok, illetve jogi szakirodalmi szövegek. |
| **Számonkérési és értékelési rendszere:** | Beszámoló (háromfokozatú minősítéssel); minden egyes témakör zárásaként (4) egy-egy írásbeli beadandó alapkövetelmény. Emellett a hallgató önálló prezentációban számol be szövegértési nehézségeiről, kérdéseiről, megoldásairól (kutatással alátámasztva válaszait). A záródolgozatot csak az írhatja meg, aki az előbbi 4 beadandót a kért időben leadta, a workshop-jellegű prezentációt megtartotta. |
| **Irodalom:** | A kiadott szövegkorpuszok (lásd fentebb) feldolgozása mellett elsődleges cél, hogy a hallgató készséget szerezzen az egynyelvű szótártípusok használatában, illetve képes legyen a jogi szótárak, elektronikus adatbázisok, találatok megbízhatóságának eldöntésére a szövegkontextus függvényében. |